



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

# OSPITALEEZ KANPOKO ESTADISTIKA PUBLIKOA

# 2003

## ESTADÍSTICA EXTRAHOSPITALARIA PÚBLICA

### IDENTIFIKAZIOA / IDENTIFICACIÓN

### IDENTIFIKAZIO-ALDAKETA / MODIFICACIÓN EN LA IDENTIFICACIÓN (Aida daitezkeen sailetan betetzeko / A cumplimentar en los apartados sujetos a variación)

ZENTROAREN DATUAK / DATOS DEL ESTABLECIMIENTO	TITULARRAREN EDO ENPRESAREN DATUAK / DATOS DEL TITULAR O DE LA EMPRESA
Zentroaren izena / Nombre del centro <input type="text"/>	izena (baltzu-izena, izen juridikoa) / Nombre (razón social, denominación jurídica) <input type="text"/>
Helbidea (bide-mota eta izena, zenbakia, etab.) / Dirección (tipo de vial y nombre, número, etc.) <input type="text"/>	Helbidea (bide-mota eta izena, zenbakia, etab.) / Dirección (tipo de vial y nombre, número, etc.) <input type="text"/>
Helbidearen osagarria / Complemento de dirección <input type="text"/>	Helbidearen osagarria / Complemento de dirección <input type="text"/>
Pk / Cp      Ent. / Ent.      Udal. / Munic. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Pk / Cp      Udal. / Munic.      Prob. / Prov. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Lh / Th      Tel. / Tfno.      Faxa / Fax <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tel. / Tfno.      Faxa / Fax      IFK hizkia / Letra CIF      IFK Zk. / Nº CIF <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Lh    Udal.    Bar.    Sek.    Ent.    Kalea    Blok.    Zk.    Bis Esk.    Sola.    Atea Th    Mun.    Dis.    Sec.    Ent.    Calle    Bloq.    Núm.    Bis Esc.    Piso    Puerta <input type="text"/>	
E-mail: <input type="text"/>	

### 1 EZAUGARRIAK / CARACTERÍSTICAS

<b>Zentroaren kodea:</b> Código del Centro: <input type="text"/>	<b>Establezimendu-mota:</b> Tipo de Establecimiento: <input type="text"/>	<b>Titulartasun Juridikoa:</b> Titularidad Jurídica: <input type="text"/>
<b>Osasun-eskualdea:</b> Comarca: <input type="text"/>	<b>Zein urtetan hasi zen jarduera:</b> Año de inicio de la actividad: <input type="text"/>	



#### EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO 4/1986 ESTADISTIKA-LEGEA:

-9tik 16ra bitarteko artikulua: pertsona edo entitateek eskatzen zaien informazio estatistikoa emateko obligazioa dute, beren izaera fisiko edo juridikoa, publiko edo pribatua aparte utzita.  
 -19tik 23ra bitarteko artikulua: emandako informazio oro sekretu estatistikopean geratuko da, eta inola ere ez zaio emango banaka inolako pertsona edo entitate pribatu nahiz publikori.

#### LEY 4/1986 DE ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI:

-Artículos 9 al 16: Las personas o entidades tienen obligación de suministrar la información estadística que les sea requerida con independencia de su naturaleza física o jurídica, pública o privada.  
 -Artículos 19 al 23: Toda información estará sometida al secreto estadístico y bajo ningún concepto podrá ser facilitada con carácter individual a ninguna persona o entidad, ya sea pública o privada.

2 LANGILERIA - ASISTENTZI JARDUERAK / PERSONAL - ACTIVIDAD ASISTENCIAL										
		Langileria Personal			Urteko kontsultak (1) Consultas anuales			Adarkatzeak(2) Derivaciones		OTI T.I.S.
		Guztira Total	Emakum. Mujeres	≤30 ordu/ast. ≤30 horas/sem.	Guztira Total	Lehenak Primeras	Etxekoak Domiciliarias	Med. Orokorra Med. general	Pediatria Pediatria	
<b>GUZTIRA</b>										
TOTAL	01									
<b>FAKULTATIBOAK GUZTIRA</b>										
TOTAL FACULTATIVOS	02									
<b>Medikuntza Orokorrean</b>										
Medicina General	03									
<b>Pediatrian</b>										
Pediatría	04									
<b>Kirurgia Orokorrean</b>										
Cirugía General	05									
<b>Traumatologian</b>										
Traumatología	06									
<b>Otorrinolaringologian</b>										
Otorrinolaringología	07									
<b>Oftalmologian</b>										
Oftalmología	08									
<b>Urologian</b>										
Urología	09									
<b>Ginekologian</b>										
Ginecología	10									
<b>Tokologian</b>										
Tocología	11									
<b>Estomatologia / Odontologian</b>										
Estomatología / Odontología	12									
<b>Arnas eta zirkulazio-aparatuetan</b>										
Aparato Resp. y Circulatorio	13									
<b>Liseri-aparatuak</b>										
Aparato Digestivo	14									
<b>Dermatologian</b>										
Dermatología	15									
<b>Endokrinologian</b>										
Endocrinología	16									
<b>Analisi klinikoetan</b>										
Análisis clínicos	17									
<b>Erradiologian</b>										
Radiología	18									
<b>Errehabilitazioan</b>										
Rehabilitación	19									
<b>Psikiatrian</b>										
Psiquiatría	20									
<b>Bestelakoetan / Otros:</b>										
1.	21									
2.	22									
<b>BEST. OSASUN-LANGILEAK GUZTIRA</b>										
TOTAL OTRO PERSONAL SANITARIO	23									
<b>OLT/EDU</b>										
A.T.S./D.U.E	24									
<b>Emaginak</b>										
Matronas	25									
<b>Fisioterapeutak</b>										
Fisioterapeutas	26									
<b>Zonako OLT</b>										
A.T.S. de zona	27									
<b>Klinikako laguntzaileak</b>										
Auxiliar de clínica	28									
<b>Psikologoak</b>										
Psicólogos	29									
<b>Gizarte-laguntzaileak</b>										
Asistentes Sociales	30									
<b>Bestelakoak</b>										
Otros	31									
<b>GAINERAKO LANGILEAK GUZTIRA</b>										
TOTAL PERSONAL NO SANITARIO	32									
<b>Goi-mailako tituludunak</b>										
Titulado Superior	33									
<b>Erdi-mailako tituludunak</b>										
Titulado Medio	34									
<b>Administrariak</b>										
Administrativos	35									
<b>Administrari Laguntzaileak</b>										
Auxiliares Administrativos	36									
<b>Zelariak</b>										
Celadores	37									
<b>Menpekoak</b>										
Subalternos	38									
<b>Bestelakoetan / Otros:</b>										
1.	39									
2.	40									

(1) y (2) Urteko kontsulten eta deribazioen totaletan ez dira sartzen ez analisi klinikoak ez eta erradiologikoak.  
Los totales de consultas anuales y derivaciones no incluyen análisis clínicos ni radiología.

3 ZENTROKO ZERBITZUAK / SERVICIOS DEL CENTRO					
<b>ANALISI KLINIKOAK / ANÁLISIS CLÍNICOS:</b>		<b>BAI / SI</b>	<b>EZ / NO</b>		<b>BAI / SI</b> <b>EZ / NO</b>
<b>Biokimika</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Famili Plangintza</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Bioquímica				Planificación Familiar	
<b>Hematologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Toxikomaniak eta Droga-menpekotasunak</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Hematología				Toxicomanías y Drogodependencias	
<b>Bakteriologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Adimen-osasuna</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Bacteriología				Salud Mental	
<b>Bestelakoak zehaztu: / Otros especificar:</b>				<b>Larrialdiak</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
1. ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Urgencias	
<b>Erradiologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Kirurgia Txikia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Radiología				Cirugía Menor	
<b>Med. Nuklearreko Erradioterapia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>BESTELAKOAK. ZEHAZTU / OTROS. ESPECIFICAR:</b>	
Radioterapia Med. Nuclear				1. ....	
				2. ....	

4 EKIPAMENDU MEDIKOA / EQUIPAMIENTO MÉDICO					
<b>LABORATEGIA / LABORATORIO:</b>		<b>BAI / SI</b>	<b>EZ / NO</b>	<b>BESTELAKOAK / OTROS:</b>	<b>BAI / SI</b> <b>EZ / NO</b>
<b>Biokimika</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Endoskopia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Bioquímica				Endoscopia	
<b>Biokimika autoanalizadorearekin</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Kolonoskopia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Bioquímica con autoanalizador				Colonoscopia	
<b>Hematologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Espirometria</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Hematología				Espirometría	
<b>Culter hematologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Erradioskopia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Hematología Culter				Radioscopia	
<b>Inmunologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Erradiologia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Inmunología				Radiología	
<b>Bakteriologia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Autoprozesadore Errad.</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Bacteriología				Autoprocetadora Rad.	
<b>Anatomia Patologikoa</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<b>Mamografia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Anatomía Patológica				Mamografía	
<b>ERREHABILITAZIOA / REHABILITACIÓN:</b>				<b>Ekokardiografia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>Mekanoterapia eta Zinesiterapia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ecocardiografía	
Mecanoterapia y Cinesiterapia				<b>Liseri-ekografia</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>Hidroterapia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ecografía Digestiva	
Hidroterapia				<b>Ekografia Ginekologikoa</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>Termoelektroterapia</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Ecografía Ginecológica	
Termoelectroterapia				<b>Ekografia Obstetrikoa</b> .....	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>ELEKTROKARDIOGRAFIA / ELECTROCARDIOGRAFÍA:</b>				Ecografía Obstétrica	
<b>Kanalbakarra</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Monocanal					
<b>Kanalnitza</b> .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Multicanales					

5 ZUZKIDURA FISIKOA / DOTACIÓN FÍSICA					
<b>ONIBAREN JABEGOA / PROPIEDAD DEL INMUEBLE:</b>				<b>ESPAZIOEN BANAKETA / DISTRIBUCIÓN DE LOS ESPACIOS:</b>	<b>ZK./ N°.</b>
<b>Gizarte-Segurantz</b> .....	1	<input type="checkbox"/>		<b>Sarbideak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Seguridad Social				Accesos	
<b>Udala</b> .....	2	<input type="checkbox"/>		<b>Sarrerako arloak. Artxiboko harrera-gela</b> .....	<input type="checkbox"/>
Ayuntamiento				Áreas de entrada. Recepción de archivo	
<b>Eusko Jaurlaritz</b> .....	3	<input type="checkbox"/>		<b>Itxaron-gelak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Gobierno Vasco				Salas de espera	
<b>Mutuak</b> .....	4	<input type="checkbox"/>		<b>Kontsulta medikoak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Mutuas				Consultas médicas	
<b>Pribatua</b> .....	5	<input type="checkbox"/>		<b>Erizaintzako kontsultak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Privado				Consulta de enfermería	
<b>Bestelakoak</b> .....	6	<input type="checkbox"/>		<b>Sendaketa-gela. Larrialdiak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Otros				Sala de curas. Urgencias	
<b>ZENTRO-MOTA / TIPO DE CENTRO:</b>		<b>BAI / SI</b>	<b>EZ / NO</b>	<b>Laginen harrera</b> .....	<input type="checkbox"/>
<b>Solairua</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Toma de muestras	
Piso				<b>Erabilera anitzeko gelak</b> .....	<input type="checkbox"/>
<b>Etxabea</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Salas de usos múltiples	
Lonja				<b>Langileen egongelak</b> .....	<input type="checkbox"/>
<b>Eraikina</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Salas de estar personal	
Edificio				<b>Liburutegia, bilkura-gela</b> .....	<input type="checkbox"/>
<b>INSTALAZIOAK / INSTALACIONES:</b>				Biblioteca, juntas	
<b>Igogailuak</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Bulegoak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Ascensores				Despachos	
<b>Berokuntza</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Bisitarien komunak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Calefacción				Aseos públicos	
<b>Aire girotua</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Langileen komunak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Aire acondicionado				Aseos personal	
<b>Sute-kontrako babesa</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Biltegi orokorra</b> .....	<input type="checkbox"/>
Protección contra incendios				Almacén general	
<b>Telefonia</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Elbarrien sarrerak</b> .....	<input type="checkbox"/>
Telefonía				Accesos minusválidos	
<b>Estualdiatarako argiak</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>GARRAIOBIDEAK / MEDIOS DE TRANSPORTE:</b>	<b>ZK./ N°.</b>
Alumbrado de emergencia				<b>Anbulantziak</b> .....	<input type="checkbox"/>
<b>Hotz-kamara</b> .....		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ambulancias	
Cámara frigorífica				<b>Automobilak</b> .....	<input type="checkbox"/>
				Automóviles	
				<b>Bestelakoak</b> .....	<input type="checkbox"/>
				Otros	

6 EROSKETAK ETA GASTUAK (EURO) / COMPRAS Y GASTOS (EUROS)					
60. Erosketak guztira	01			640.6 Gizarte-langileak	12
Total compras				Trabajadores socialés	
61. Izakinen aldakuntza	02			640.7 Gestio langileak	13
Variación de existencias				Personal gestión	
62. Kanpo-zerbitzuak	03			640.8 Ordezko langileak	14
Servicios exteriores				Personal sustituto	
63. Zergak	04			640.9 Gainerako langileak	15
Tributos				Resto de personal	
64. Pertsonal-gastuak	05			641. Kalte-ordainak	16
Gastos de personal				Indemnizaciones	
640. Soldatak eta alokairuak	06			642. Enpresaren kargurako Gizarte-Segurantzza	17
Sueldos y salarios				S. Social a cargo de la Empresa	
640.1 Mediku Orokorrak	07			649. Bestelako Gizarte-Gastuak	18
Médicos Generales				Otros gastos sociales	
640.2 Peditrak	08			65. Bestelako gastuak (zehaztu)	19
Pediatras				Otros gastos (especificar)	
640.3 Mediku Espezialistak	09			66. Finantza-Gastuak	20
Médicos Especialistas				Gastos financieros	
640.4 Psikologoak	10			68. Amortizaziotarako zuzkidurak	21
Psicólogos				Dotación para amortizaciones	
640.5 Erizaintzako langileak	11			EROSKETAK ETA GASTUAK GUZTIRA	22
Personal de enfermería				TOTAL COMPRAS Y GASTOS	

7 URTEAN ZEHAR EGINDAKO INBERTSIOAK (EURO) / INVERSIONES REALIZADAS DURANTE EL AÑO (EUROS)			
21 Ibilgetu ez-materiala	01		
Inmovilizado inmaterial			
22 Ibilgetu materiala	02		
Inmovilizado material			
INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES	03		

8 SALMENTAK ETA SARRERAK (EURO) / VENTAS E INGRESOS (EUROS)			
70. Zerbitzuak egiteagatiko sarrerak	01		
Ingresos por prestación de servicios			
700. Partikularrak	02		
Particulares			
701. Aseguru pribatuko entitateekin	03		
Entidades aseguradoras privadas			
702. Lan-istripuetarako mutualitateekin eta Giz. Seg.aren entitate lankideekin	04		
Mutuas de accidentes de trab. y empresas colab. de la Seg. Social			
704. Osasun Saila	05		
Departamento de Sanidad			
706. Beste entitate eta organismo batzuekin	06		
Otras entidades u organismos públicos			
709. Zerbitzuak egiteagatiko bestelako sarrerak	07		
Otros ingresos por prestación de servicios			
73. Enpresarentzat egindako lanak	08		
Trabajos realizados para la empresa			
74. Ustiapenerako diru-laguntzak	09		
Subvenciones a la explotación			
74.1 Udalarenak	10		
De Ayuntamiento			
74.2 Aldundiarenak	11		
De Diputación			
74.3 Bestelako diru-laguntzak	12		
Otros			
75. Bestelako gestio-sarrerak	13		
Otros ingresos de gestión			
76. Finantza-sarrerak	14		
Ingresos financieros			
77. Bestelako sarrerak (zehaztu)	15		
Otros ingresos (especificar)			
SALMENTAK ETA SARRERAK GUZTIRA / TOTAL VENTAS E INGRESOS	16		
13. Kapital diru-laguntzak	17		
Ingresos/subvenciones de capital			
13.1 Udalarenak	18		
De Ayuntamiento			

Galdesorta betetzeko arduraduna:

Responsable de cumplimentar el cuestionario:

..... (e)n, 2004(e)ko ..... ren ..... (e)an

Izpta.: .....

Fdo.: .....

..... a ..... de ..... de 2004

OHARRAK / OBSERVACIONES